







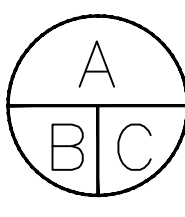


LISTE DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING FIXTURES LIST											
TYPE TYPE	DESCRIPTION DESCRIPTION	INSTALLATION INSTALLATION	LONGUEUR LENGTH	COULEUR COLOR	WATT TOTAL TOTAL WATT	LUMEN LUMEN	CONTRÔLE CONTROL	TEMPÉRATURE (°K) TEMPERATURE (°K)	TENSION VOLTAGE	OPTION OPTION	
E1	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	ENCASTRÉ / RECESSED	125MM X 149MM	NICKEL SATINÉ / SATIN NICKEL	13W	1300 LM	ON / OFF	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, DÉCOUPAGE CARRÉ, RENDU DE COULEUR CRI 80, DISTRIBUTION 40°, ANNEAU DÉCORATIF SEMI-ENCASTRÉ CIA FINI NICKEL SATINÉ, GARNITURE CARRÉE NICKEL SATINÉE. POUR UN TYPE D'INSTALLATION AU PLAFOND RENOVÉ NON ISOLÉ D'ÉPAISSEUR DE 1mm À 25mm, POUR UN EMPLACEMENT HUMIDE IP54. UL/CUL CERTIFICATION, SQUARE CUTOUT, RENDERING COLOUR CRI 80, 40° DISTRIBUTION, NICKEL SATIN SEMI-RECESSED DECORATIVE BEZEL, NICKEL SATIN SQUARE TRIM, FOR A REMODEL NON-INSULATED CEILING WITH 1mm TO 25mm THICKNESS, FOR WET LOCATION IP54.	
E2	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	ENCASTRÉ / RECESSED	125MM Ø	BLANC MAT / MATTE WHITE	13W	1300 LM	ON / OFF	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, DÉCOUPAGE ROND, RENDU DE COULEUR CRI 80, DISTRIBUTION 40°, ANNEAU DÉCORATIF ROULÉ BLANC MAT, POUR UN TYPE D'INSTALLATION AU PLAFOND RENOVÉ NON ISOLÉ D'ÉPAISSEUR DE 1mm À 25mm, POUR UN EMPLACEMENT HUMIDE IP54. UL/CUL CERTIFICATION, ROUND CUTOUT, RENDERING COLOUR CRI 80, 40° DISTRIBUTION, MATTE WHITE DEEP ROLLED OVER DECORATIVE BEZEL, FOR A REMODEL NON-INSULATED CEILING WITH 1mm TO 25mm THICKNESS, FOR WET LOCATION IP54.	
M1	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	EN APPLIQUE / WALL	610MM	NICKEL BROSSE / BRUSHED NICKEL	75W	-	ON / OFF	3000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, POUR UN EMPLACEMENT HUMIDE. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, FOR WET LOCATION.	
N1	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SURFACE	1219MM	BLANC / WHITE	56W	7840LM	ON / OFF	4000K	120V	CERTIFICATION UL84/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 70, CERTIFIÉ CSA CLASSE 2 DIVISION 2 DÉSIGNÉ POUR EMPLACEMENT DANGEREUX ET CRITIQUE, CIA LENTILLE PC CLAIRE RÉSISTANTE À L'IMPACT. UL84/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOR CRI 70, FROSTED RIBBED POLYCARBONATE LENS, CSA CERTIFIED FOR CLASS 2 DIVISION 2 FOR HEAVY DUTY HAZARDOUS AND HARSH ENVIRONMENT, WITH IMPACT RESISTANT CLEAR PC LENS.	
S1	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SURFACE	1219MM	BLANC / WHITE	60W	8300 LM	ON / OFF	4000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, CIA LENTILLE GIVRÉE POLYCARBONATE. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, C/W FROSTED RIBBED POLYCARBONATE LENS.	
S2A	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SURFACE	1143MM	BLANC / WHITE	35W	5000 LM	ON / OFF	4000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, CIA LENTILLE OPALÉ ACRYLIQUE BLANCHE AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, WHITE OPAL ACRYLIC LENS WITH SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
S2B	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SURFACE	1143MM	BLANC / WHITE	57W	8000 LM	ON / OFF	4000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, CIA LENTILLE OPALÉ ACRYLIQUE BLANCHE AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, WHITE OPAL ACRYLIC LENS WITH SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
S2C	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SURFACE	1143MM	BLANC / WHITE	74W	10000 LM	ON / OFF	4000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, CIA LENTILLE OPALÉ ACRYLIQUE BLANCHE AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, WHITE OPAL ACRYLIC LENS WITH SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
S3	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	1219MM	ARGENT MAT TEXTURE / MATTE TEXTURED SILVER	22W	300 LMPI (D) - 300 LMPI (I) 300 LMFT (D) - 300 LMFT (I)	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, EMBOUT POUTRE, DISTRIBUTION OPTIQUE 20 VERS LE HAUT ET 80 VERS LE BAS, POUR UN PLAFOND DE TYPE STRUCTURE, AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT 3 PIEDS. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, BEAM END CAP, OPTIC DISTRIBUTION 20 UP AND 80 DOWN, FOR STRUCTURE CEILING, WITH 3 FEET SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
S4	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	1219MM	ARGENT MAT TEXTURE / MATTE TEXTURED SILVER	40W	750 LMPI (D) - 300 LMPI (I) 750 LMFT (D) - 300 LMFT (I)	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, EMBOUT POUTRE, DISTRIBUTION OPTIQUE 20 VERS LE HAUT ET 80 VERS LE BAS, POUR UN PLAFOND DE TYPE STRUCTURE, AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT 3 PIEDS. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, BEAM END CAP, OPTIC DISTRIBUTION 20 UP AND 80 DOWN, FOR STRUCTURE CEILING, WITH 3 FEET SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
SSA	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	1219MM	ANODISÉ TRANSPARENT / CLEAR ANODIZED	38W/4 PI 38W/4 FT	95 LM/4 PI 95 LM/4 FT	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, AVEC UN CIRCUIT. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, WHITE ONE CIRCUIT.	
SSB	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	2438MM	ANODISÉ TRANSPARENT / CLEAR ANODIZED	38W/4 PI 38W/4 FT	95 LM/4 PI 95 LM/4 FT	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, EMBOUT POUTRE, DISTRIBUTION OPTIQUE 20 VERS LE HAUT ET 80 VERS LE BAS, POUR UN PLAFOND DE TYPE STRUCTURE, AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT 3 PIEDS. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, BEAM END CAP, OPTIC DISTRIBUTION 20 UP AND 80 DOWN, FOR STRUCTURE CEILING, WITH 3 FEET SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
SSC	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	3658MM	ANODISÉ TRANSPARENT / CLEAR ANODIZED	38W/4 PI 38W/4 FT	95 LM/4 PI 95 LM/4 FT	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, EMBOUT POUTRE, DISTRIBUTION OPTIQUE 20 VERS LE HAUT ET 80 VERS LE BAS, POUR UN PLAFOND DE TYPE STRUCTURE, AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT 3 PIEDS. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, BEAM END CAP, OPTIC DISTRIBUTION 20 UP AND 80 DOWN, FOR STRUCTURE CEILING, WITH 3 FEET SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
SSD	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	4877MM	ANODISÉ TRANSPARENT / CLEAR ANODIZED	38W/4 PI 38W/4 FT	95 LM/4 PI 95 LM/4 FT	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	3500K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, EMBOUT POUTRE, DISTRIBUTION OPTIQUE 20 VERS LE HAUT ET 80 VERS LE BAS, POUR UN PLAFOND DE TYPE STRUCTURE, AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT 3 PIEDS. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, BEAM END CAP, OPTIC DISTRIBUTION 20 UP AND 80 DOWN, FOR STRUCTURE CEILING, WITH 3 FEET SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
SSE	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	SUSPENDU / SUSPENDED	3658MM	ANODISÉ TRANSPARENT / CLEAR ANODIZED	38W/4 PI 38W/4 FT	95 LM/4 PI 95 LM/4 FT	GRADATION 0-10V 0-10V DIMMING	2700K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, EMBOUT POUTRE, DISTRIBUTION OPTIQUE 20 VERS LE HAUT ET 80 VERS LE BAS, POUR UN PLAFOND DE TYPE STRUCTURE, AVEC CÂBLE DE SUSPENSION AIRCRAFT 3 PIEDS. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, BEAM END CAP, OPTIC DISTRIBUTION 20 UP AND 80 DOWN, FOR STRUCTURE CEILING, WITH 3 FEET SUSPENSION AIRCRAFT CABLE.	
T	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	EN APPLIQUE / WALL	365MM X 236MM X 200MM	NOIR / BLACK	50W	5000 LM	PHOTOCELLULE / PHOTOCELL	4000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 70, DÉSIGNÉ POUR EMPLACEMENT EXTÉRIEUR ET HUMIDE, TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT (-40°C À +40°C), AVEC LENTILLE À VERRE TREMPÉ PLAT, AVEC PHOTOCELLULE. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 70, SUITED FOR OUTDOORS AND WET LOCATION, OPERATING TEMPERATURE (-40°C TO +40°C), WITH A FLAT TEMPERED GLASS LENS, WITH PHOTOCELL.	
U	APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AUX DIODES ELECTROLUMINESCENTES / LED LIGHTING FIXTURE	EN APPLIQUE / WALL		BLANC / WHITE	15W	1000 LM	ON/OFF	5000K	120V	CERTIFICATION UL/CUL, RENDU DE COULEUR CRI 80, DÉSIGNÉ POUR EMPLACEMENT HUMIDE, TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT (-40°C À +40°C), AVEC LENTILLE GIVRÉE, IP66. UL/CUL CERTIFICATION, RENDERING COLOUR CRI 80, SUITED FOR WET LOCATION, OPERATING TEMPERATURE (-40°C TO +40°C), FROSTED LENS, IP66 RATED.	





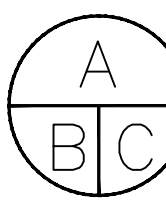
LISTE DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE D'URGENCE / EMERGENCY LIGHTING FIXTURES LIST					
TYPE TYPE	DESCRIPTION DESCRIPTION	COULEUR COLOR	WATT TOTAL TOTAL WATT	TENSION VOLTAGE	OPTION OPTION
UB	UNITÉ À BATTERIE / BATTERY UNITS	BLANC / WHITE	VOIR EN PLAN / SEE DRAWING	24V	CIA ACCESSOIRE / C/W ACCESSORIES
X1	SIGNALISATION D'ISSUE À PICTOGRAMME EN ALUMINIUM EXTRUDE / EXTRUDED ALUMINIUM PICTOGRAM EXIT SIGN	BLANC / WHITE	2.5W/FACE 2.5W/SIDE	120/24V	VOIR LES INDICATIONS AUX PLANS POUR LA FACE ET LA DIRECTION / SEE DRAWINGS FOR SIDE AND DIRECTION
Y1	PHARE DOUBLE SATELLITE DEL / DOUBLE LED SATELLITE HEAD LAMP	BLANC / WHITE	4W/PHARE 4W/HEAD LAMP	24V	VOIR LES INDICATIONS AUX PLANS POUR LE NOMBRE DE TÊTES / SEE DRAWINGS FOR HEAD NUMBERS
Y2	PHARE SIMPLE SATELLITE DEL / SINGLE LED SATELLITE HEAD LAMP	BLANC / WHITE	4W/PHARE 4W/HEAD LAMP	24V	VOIR LES INDICATIONS AUX PLANS POUR LE NOMBRE DE TÊTES / SEE DRAWINGS FOR HEAD NUMBERS

LISTE DES CONTRÔLES ET ACCESSOIRES D'APPAREIL DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE / CONTROL AND ACCESSORIES ELECTRICAL HEATING EQUIPMENT LIST							
X.0	SANS CONTRÔLE NO ACCESSOIRE WITHOUT CONTROL OR ACCESSORY						
X.1	C/A THERMOSTAT INTÉGRÉ C/W INTEGRATED THERMOSTAT						
X.2	C/A RELAIS ÉLECTRONIQUE 24V C/W ELECTRONIC RELAY 24V						
LISTE D'APPAREILS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL HEATING EQUIPMENT LIST							
TYPE TYPE	DESCRIPTION DESCRIPTION	DIMENSIONS	INSTALLATION	WATTAGE WATTAGE	TENSION VOLTAGE	COULEUR COLOR	COMMENTAIRES COMMENTS
1	RADIATEUR RADIATOR	609.6mm x 587.4mm x 63.5mm	EN SURFACE / SURFACE	770W	208V-2P	BLANC WHITE	-
2	AÉROTHERME UNIT HEATER	476mm x 307mm x 394mm	AU PLAFOND / AT CEILING	7500W	600V-3P	CHARBON CHARCOAL	-
3	RADIATEUR RADIATOR	914.4mm x 587.4mm x 63.5mm	EN SURFACE / SURFACE	1150W	208V-2P	BLANC WHITE	-
4	AÉROTHERME UNIT HEATER	408mm x 492mm x 552mm	AU PLAFOND / AT CEILING	2000W	347V-1P	BLANC WHITE	APPAREILLAGE DE CLASSE II, DIVISION 2 CLASS II, DIVISION 2 EQUIPMENT
5	AÉROCONNECTEUR FAN HEATER	1213mm x 587.4mm x 134.4mm	AU MUR / AT WALL	10000W	600V-3P	BLANC WHITE	-
6	AÉROTHERME UNIT HEATER	408mm x 492mm x 552mm	AU PLAFOND / AT CEILING	7500W	600V-3P	BLANC WHITE	APPAREILLAGE DE CLASSE II, DIVISION 2 CLASS II, DIVISION 2 EQUIPMENT
7	AÉROTHERME UNIT HEATER	513mm x 594mm x 552mm	AU PLAFOND / AT CEILING	15000W	600V-3P	BLANC WHITE	APPAREILLAGE DE CLASSE II, DIVISION 2 CLASS II, DIVISION 2 EQUIPMENT
8	AÉROTHERME UNIT HEATER	476mm x 307mm x 394mm	AU PLAFOND / AT CEILING	4000W	600V-3P	CHARBON CHARCOAL	-
9	AÉROTHERME UNIT HEATER	408mm x 492mm x 552mm	AU PLAFOND / AT CEILING	5000W	600V-3P	BLANC WHITE	APPAREILLAGE DE CLASSE II, DIVISION 2 CLASS II, DIVISION 2 EQUIPMENT
10	PLINTHE ÉLECTRIQUE ELECTRIC BASEBOARD	2108mm x 107mm x 79mm	AU MUR / AT WALL	1050W	347V-1P	BLANC WHITE	-
11	RADIATEUR RADIATOR	1219.2mm x 307mm x 394mm	AU MUR / AT WALL	1530W	208V-2P	BLANC WHITE	-
12	PLINTHE ÉLECTRIQUE ELECTRIC BASEBOARD	1499mm x 107mm x 79mm	AU MUR / AT WALL	750W	347V-1P	BLANC WHITE	-

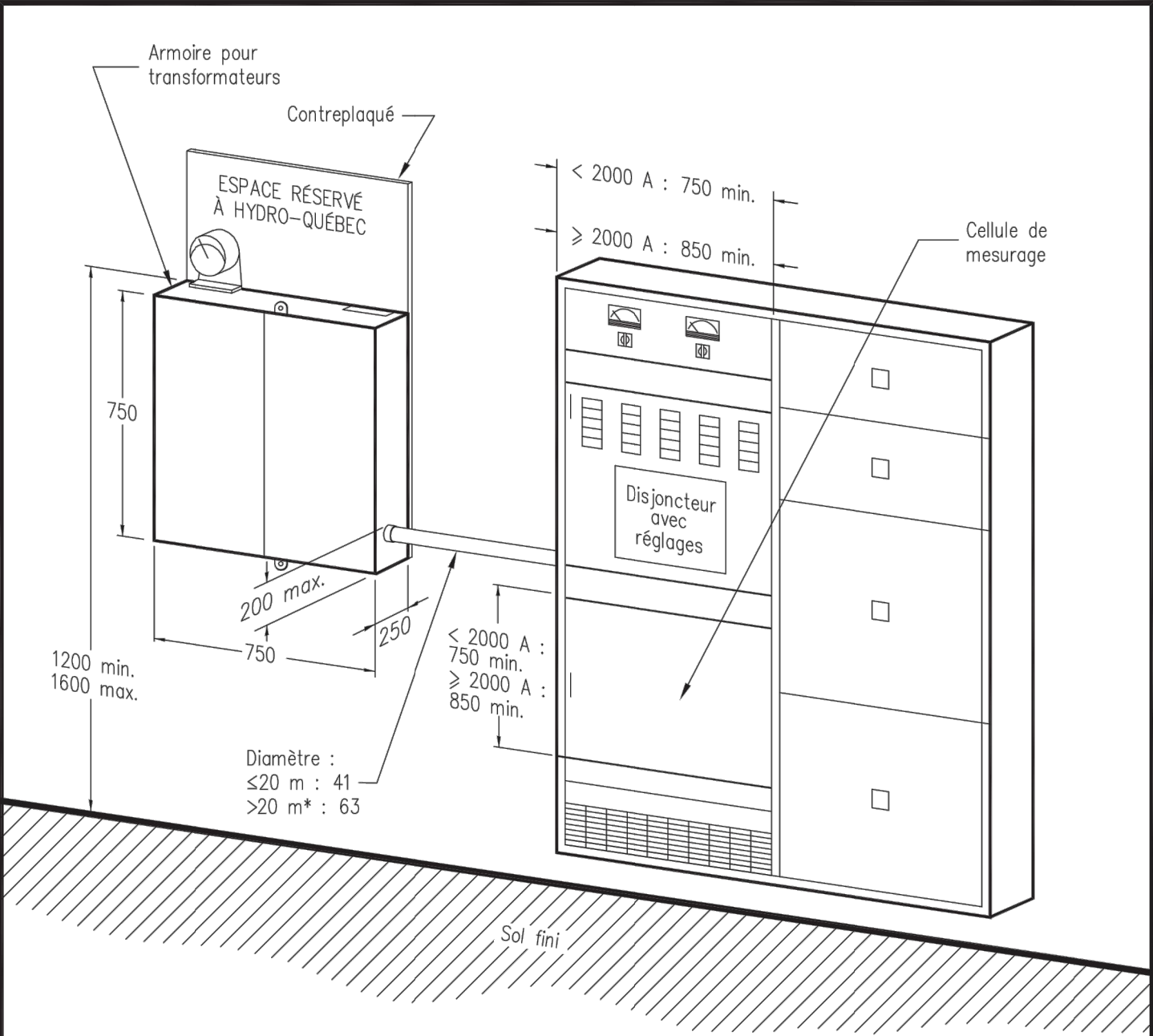
CALCUL DE CHARGES / <i>LOAD CALCULATION</i>			
ÉTAPE / STEP	ARTICLE / ARTICLE	EXIGENCE / REQUIREMENT	
1)	8-210 1)	DÉTERMINER LA SUPERFICIE TOTALE DU BÂTIMENT EN M² <i>DETERMINE BUILDING TOTAL AREA IN M²</i>	807m²
2)	8-210 1) A)	CALCULER LA CHARGE DE BASE EN WATTS POUR LA SUPERFICIE DU BÂTIMENT EN MULTIPLIANT LA SUPERFICIE DU REZ-DE-CHAUSÉE (420m²) PAR 25W/m² ET LA SUPERFICIE DU DEUXIÈME ÉTAGE (387m²) PAR 50W/m². <i>CALCULATE BASIC LOAD IN WATTS FOR BUILDING SURFACE AREA BY MULTIPLYING GROUND FLOOR AREA (420m²) BY 25W/m² AND SECOND FLOOR AREA (387m²) BY 50W/m².</i>	29 850W
3)	8-210 1) C)	CALCULER LA CHARGE TOTALE EN WATTS EN AJOUTANT LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE, L'HUMIDIFICATEUR ET LES AUTRES CHARGES BASÉES SUR LA PUISSANCE NOMINALE DE L'APPAREILLAGE INSTALLÉ. <i>CALCULATE TOTAL LOAD IN WATTS BY ADDING ELECTRIC HEATING, HUMIDIFIER AND THE OTHER LOADS BASED ON NOMINAL POWER OF THE INSTALLED EQUIPMENT : DE L'APPAREILLAGE INSTALLÉ :</i>	
		- CONDENSEUR / <i>CONDENSER :</i>	12 000W
		- SÈCHEUSE / <i>DRYER :</i>	4 992W
		- CHAUFFAGE / <i>HEATING :</i>	207 856W
		- CHAUFFE-EAU / <i>HOT WATER TANK :</i>	12 000W
		- HUMIDIFICATEUR / <i>HUMIDIFIER :</i>	31 260W
		- OUTILS ATELIERS / <i>WORKSHOP TOOLS :</i>	31 152W
		- UNITÉ DE TRAITEMENT D'AIR / <i>AIR TREATMENT UNIT :</i>	5 508W
		- VENTILATION / <i>VENTILATION :</i>	8 546W
		- SOUDEUSE / <i>WELDER :</i>	13 328W
		- BÂTIMENT 2 / <i>BUILDING 2 :</i>	16 640W
		- BÂTIMENT 4 / <i>BUILDING 4 :</i>	24 942W
		- DEPOUSSIÉREUR / <i>DUST EXTRACTOR :</i>	6 339W
4)		CALCULER LA CHARGE TOTALE DU BÂTIMENT EN ADDITIONNANT LES ÉTAPES 2) ET 3). <i>CALCULATE TOTAL BUILDING LOAD BY ADDING STEP 2) AND 3).</i>	404 413W
5)		PUISSANCE TOTALE / <i>TOTAL LOAD :</i> TENSION D'ALIMENTATION / <i>SUPPLY VOLTAGE :</i> MONOPHASÉ (1) OU TRIPHASÉ (3) / <i>SINGLE-PHASE (1) OR THREE-PHASE (3) :</i> COURANT NOMINAL / <i>NOMINAL CURRENT :</i>	404 413W 600V 3 389A
6)		DÉTERMINER LA MÉTHODE DE CÂBLAGE ET QUELLE PORTION DE LA CHARGE EST CONTINUE SELON L'ARTICLE 8-104 3) ET APPLIQUER ALORS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 8-104 4) OU 5). <i>DETERMINE WIRING METHOD AND WHICH PART OF THE LOAD IS CONTINUOUS ACCORDING TO ARTICLE 8-104 3) AND APPLY IN THAT CASE REQUIREMENT OF ARTICLE 8-104 4) OR 5).</i>	
7)		PROTECTION REQUISE (125% DU COURANT NOMINAL): <i>REQUIRED PROTECTION (125% OF NOMINAL CURRENT):</i>	486A

		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers		Real Property branch	
Région du Québec		Quebec region	
			
 Pageau Morel et associés inc. 210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110			
 2020-08-21			
0	POUR APPEL D'OFFRES		2020-08-21
révisions revisions			date
<div><div></div><div>A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</div></div> <div>Project <b>PARCS CANADA PARKS CANADA</b> Project</div> <div>1156, RUE MILL MONTREAL</div> <div>SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street</div> <div>Dessin <b>ÉLECTRIQUE ELECTRICAL</b> Drawing</div> <div><b>TABLEAUX TABLES</b></div>			
Conçu par MA. FA.		Designed by 2020-08-21 Date	
Dessiné par ED. DA.		Drawn by 2020-08-21 Date	
Approuvé par O. G.-C.		Approved by 2020-08-21 Date	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSGC	
Tender		Project Manager PWGSC	
No de projet R.101200.001		No de projet 5171-000-000	
TPSGC Client		PWGSC Client	
Nom du fichier R_101200_001-E002-PN-LE.dwg		No de classement	
No de plan ou dessin E002-PN-LE		File no No de feuille 2/15	



		Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada																																																												
Direction générale des biens immobiliers		Real Property branch																																																													
Région du Québec		Quebec region																																																													
																																																															
<div> <b>PAGEMA MOREL</b> <small>Pagina Morel et associés inc. 210, boul. Grenville Ouest, bur. 110</small></div> <div> 2020-08-21</div>																																																															
<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>0</td><td>POUR APPEL D'OFFRES</td><td colspan="2">2020-08-21</td></tr><tr><td>révisions <i>revisions</i></td><td></td><td></td><td>date</td></tr></table>																								0	POUR APPEL D'OFFRES	2020-08-21		révisions <i>revisions</i>			date																																
0	POUR APPEL D'OFFRES	2020-08-21																																																													
révisions <i>revisions</i>			date																																																												
<div><div></div><div>A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</div></div> <table border="1"><tr><td>Projet</td><td colspan="2">PARCS CANADA PARKS CANADA</td><td>Project</td></tr><tr><td colspan="4">1156, RUE MILL MONTREAL</td></tr><tr><td colspan="4">SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill <i>Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street</i></td></tr><tr><td>Dessin</td><td colspan="2">ÉLECTRIQUE ELECTRICAL</td><td>Drawing</td></tr><tr><td colspan="4">DÉTAILS ÉLECTRIQUES  ELECTRICAL DETAILS</td></tr><tr><td colspan="2">Conçu par MA. FA.</td><td colspan="2">Designed by 2020-08-21 Date</td></tr><tr><td colspan="2">Dessiné par ED. DA.</td><td colspan="2">Drawn by 2020-08-21 Date</td></tr><tr><td colspan="2">Approuvé par O. G-C.</td><td colspan="2">Approved by 2020-08-21 Date</td></tr><tr><td colspan="2">Soumission</td><td colspan="2">Gestionnaire de projet TPSGC</td></tr><tr><td colspan="2">Tender</td><td colspan="2">Project Manager PWGSC</td></tr><tr><td>No de projet TPSGC</td><td>Project number PWGSC</td><td>No de projet Client</td><td>Project number Client</td></tr><tr><td colspan="2">R_101200_001</td><td colspan="2">5171-000-000</td></tr><tr><td colspan="2">R_101200_001-E004-PN-DT.dwg</td><td colspan="2">File no</td></tr><tr><td colspan="2">No de plan ou dessin</td><td>File name</td><td>No feuille Sheet no</td></tr><tr><td colspan="2">E004-PN-DT</td><td colspan="2">3/15</td></tr></table>				Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA		Project	1156, RUE MILL MONTREAL				SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill <i>Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street</i>				Dessin	ÉLECTRIQUE ELECTRICAL		Drawing	DÉTAILS ÉLECTRIQUES  ELECTRICAL DETAILS				Conçu par MA. FA.		Designed by 2020-08-21 Date		Dessiné par ED. DA.		Drawn by 2020-08-21 Date		Approuvé par O. G-C.		Approved by 2020-08-21 Date		Soumission		Gestionnaire de projet TPSGC		Tender		Project Manager PWGSC		No de projet TPSGC	Project number PWGSC	No de projet Client	Project number Client	R_101200_001		5171-000-000		R_101200_001-E004-PN-DT.dwg		File no		No de plan ou dessin		File name	No feuille Sheet no	E004-PN-DT		3/15	
Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA		Project																																																												
1156, RUE MILL MONTREAL																																																															
SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill <i>Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street</i>																																																															
Dessin	ÉLECTRIQUE ELECTRICAL		Drawing																																																												
DÉTAILS ÉLECTRIQUES  ELECTRICAL DETAILS																																																															
Conçu par MA. FA.		Designed by 2020-08-21 Date																																																													
Dessiné par ED. DA.		Drawn by 2020-08-21 Date																																																													
Approuvé par O. G-C.		Approved by 2020-08-21 Date																																																													
Soumission		Gestionnaire de projet TPSGC																																																													
Tender		Project Manager PWGSC																																																													
No de projet TPSGC	Project number PWGSC	No de projet Client	Project number Client																																																												
R_101200_001		5171-000-000																																																													
R_101200_001-E004-PN-DT.dwg		File no																																																													
No de plan ou dessin		File name	No feuille Sheet no																																																												
E004-PN-DT		3/15																																																													





\* La longueur maximale du conduit est de 140 m.

Références : Articles 8.1 à 8.4

Sceau de l'ingénieur : 	CELLULE DE MESURAGE (POSTE BLINDÉ ET ARMOIRE POUR TRANSFORMATEURS)	
		Norme : E.21-10 10 <sup>e</sup> édition
		Illustration : 8.01

© Hydro-Québec

	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	Public Works and Government Services Canada
	Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
	Région du Québec	Quebec region

Paguau Morel et associés inc.  
210, boulevard Ouellet, bureau 110

2020-08-21

0	POUR APPEL D'OFFRES	2020-08-21
révisions revisions		date

A

B

C

A no. du détail  
detail no.  
B no.de la feuille—où détail exigé  
sheet no. — where detail required  
C no. de la feuille—où détaillé  
sheet no. — where detailed

Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA	Project
	1156, RUE MILL MONTREAL SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street	

Dessin	Drawing
ÉLECTRIQUE ELECTRICAL	
DETAILS HYDRO-QUÉBEC	
HYDRO-QUEBEC DETAILS	

Conçu par MA, FA.	Designed by 2020-08-21 Date
Dessiné par AN.LO.	Drawn by 2020-08-21 Date
Approuvé par O, G-C.	Approved by 2020-08-21 Date
Soumission Gestionnaire de projet TPSCC	

Tender		Project Manager PWGSC	
No de projet R.101200.001	Project number PWGSC Client	No de projet 5171-000-000	Project number Client
Nom du fichier R_101200_001-E005-PN-DT.dwg		File name File no	
No de plan ou dessin E005-PN-DT		No feuille Sheet no 4/15	

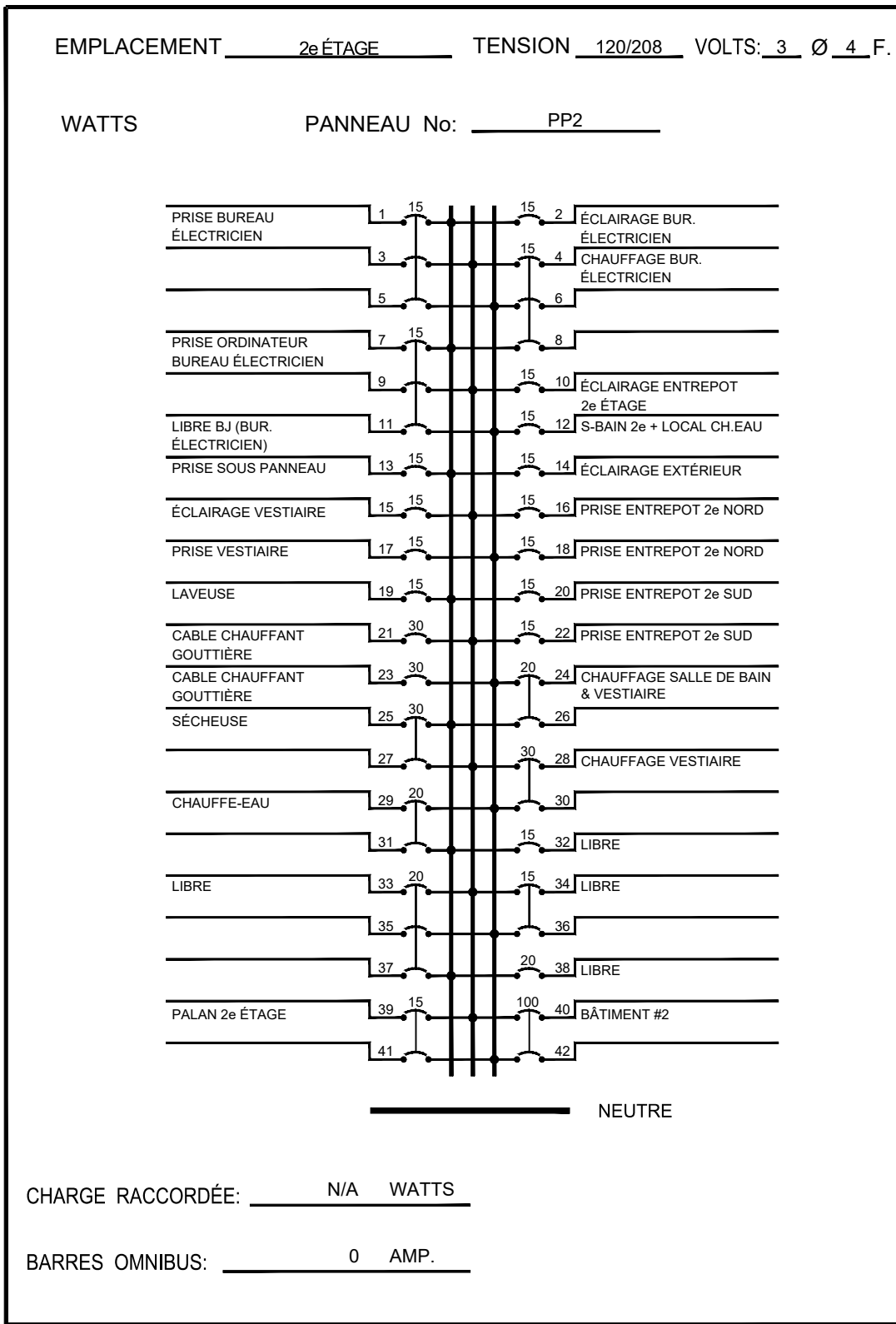













NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):  
A- AVANT D'EFFECTUER LA DÉMOLITION, TRACER TOUS LES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS À CONSERVER AFIN DE VALIDER LES RACCORDS REQUIS À PARTIR DES PANNEAUX EXISTANTS ET LES ALIMENTANT.  
BEFORE CARRYING OUT THE DEMOLITION, TRACE ALL EXISTING EQUIPMENTS TO KEEP IN ORDER TO VALIDATE REQUIRED CONNECTORS FROM EXISTING PANELS AND SUPPLY THEM.

 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region



OLIVIER GOYETTE  
COURNOYER, ing.

0	POUR APPEL D'OFFRES	2020-08-21
révisions revisions		date

<div><div>A</div><div>B</div><div>C</div></div> <div>A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</div>
--

Projet **PARCS CANADA** *Project*  
**PARKS CANADA**  
  
1156, RUE MILL MONTREAL  
**SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill**  
*Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street*

Dessin **ÉLECTRIQUE** *Drawing*  
**ELECTRICAL**  
  
PANNEAUX  
ÉLECTRIQUES  
  
**ELECTRICAL**  
**PANELS**

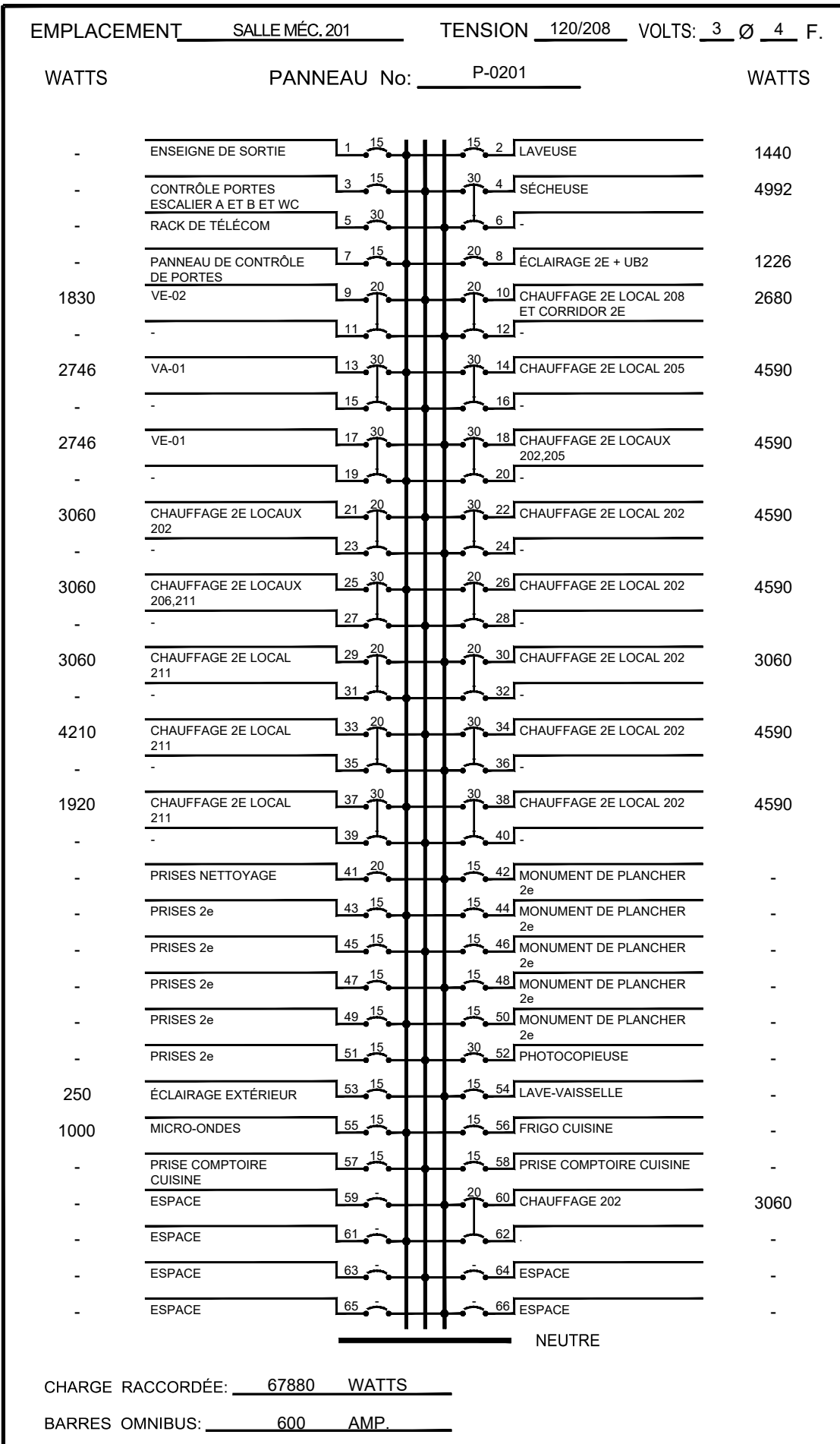
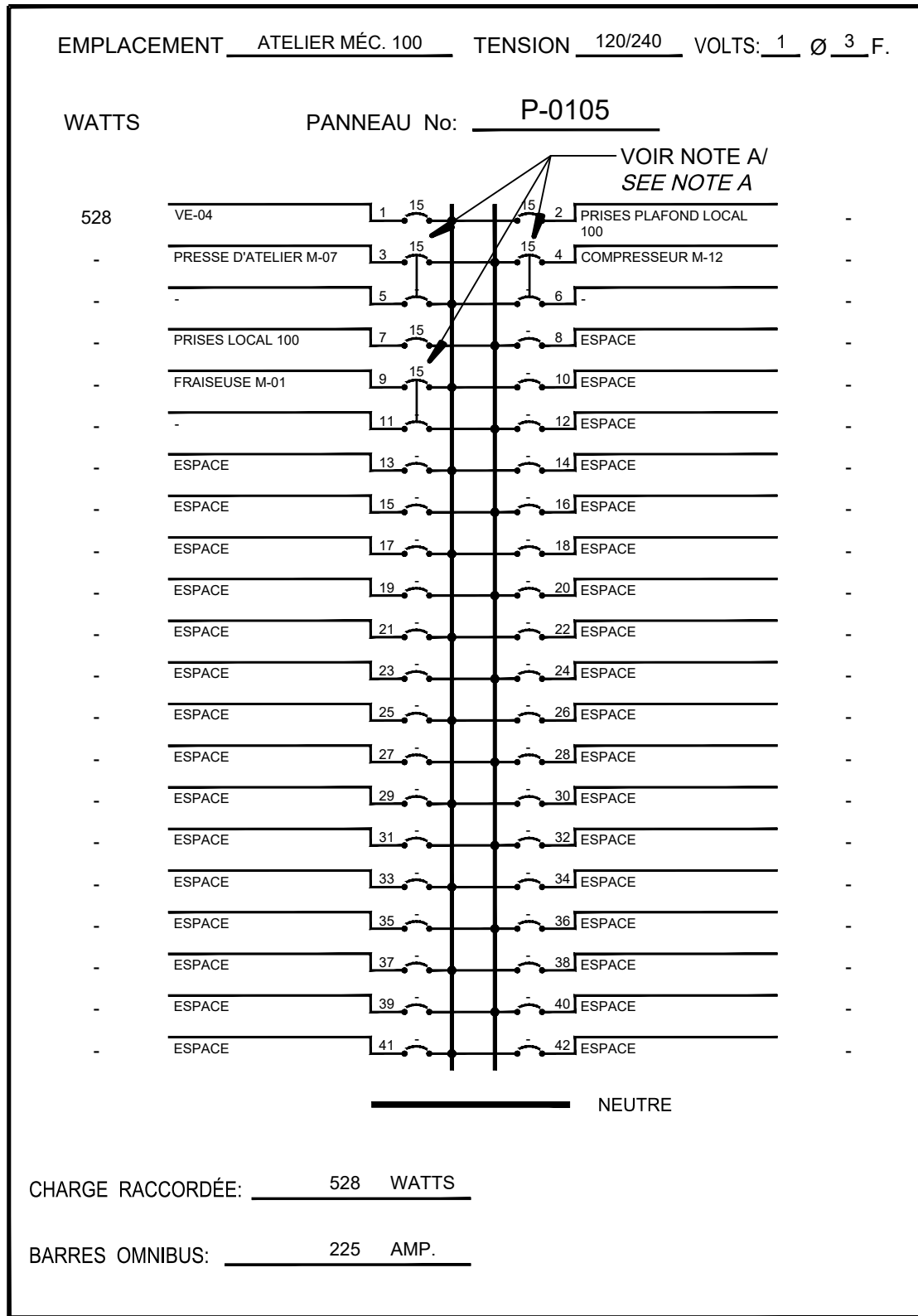
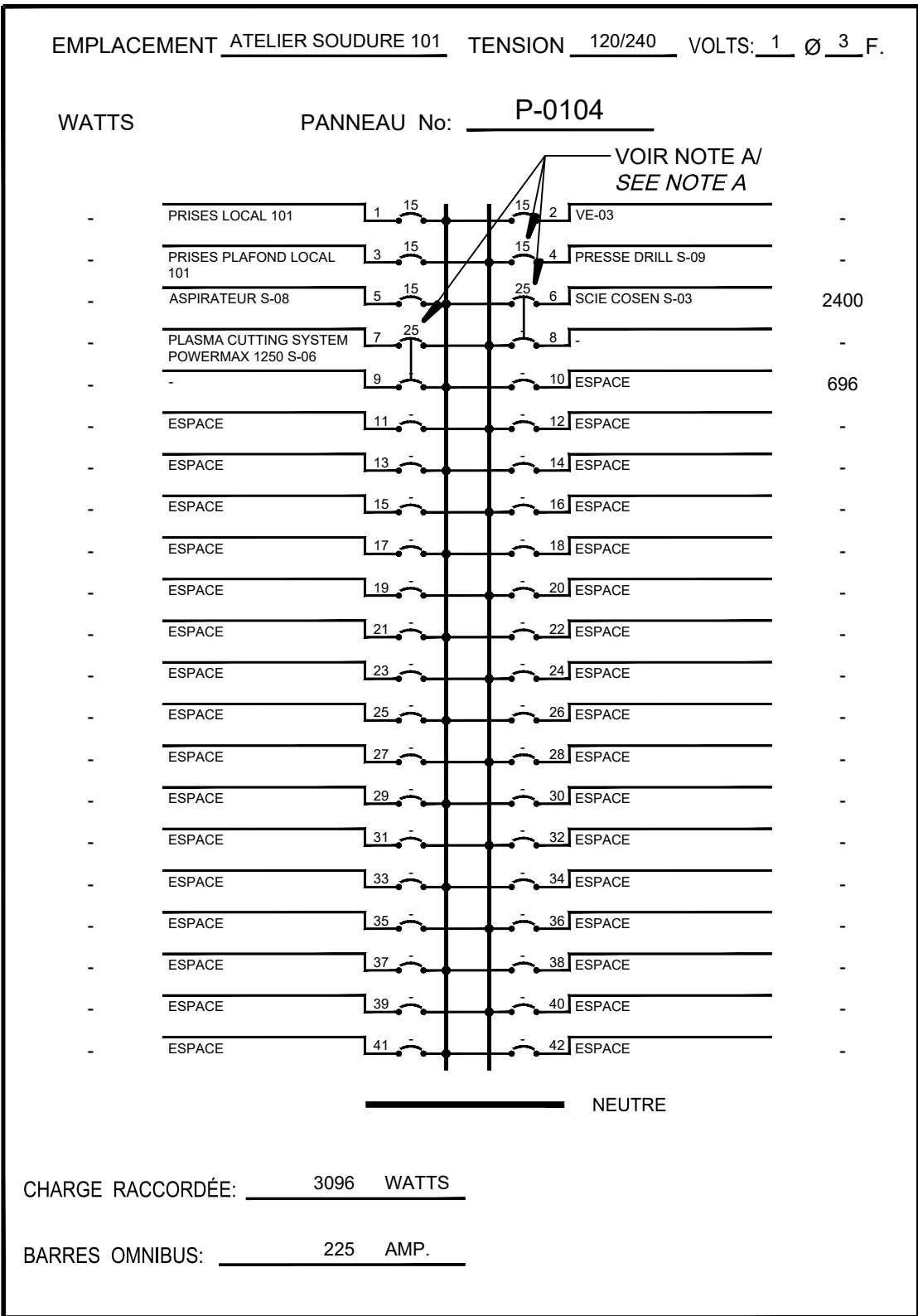
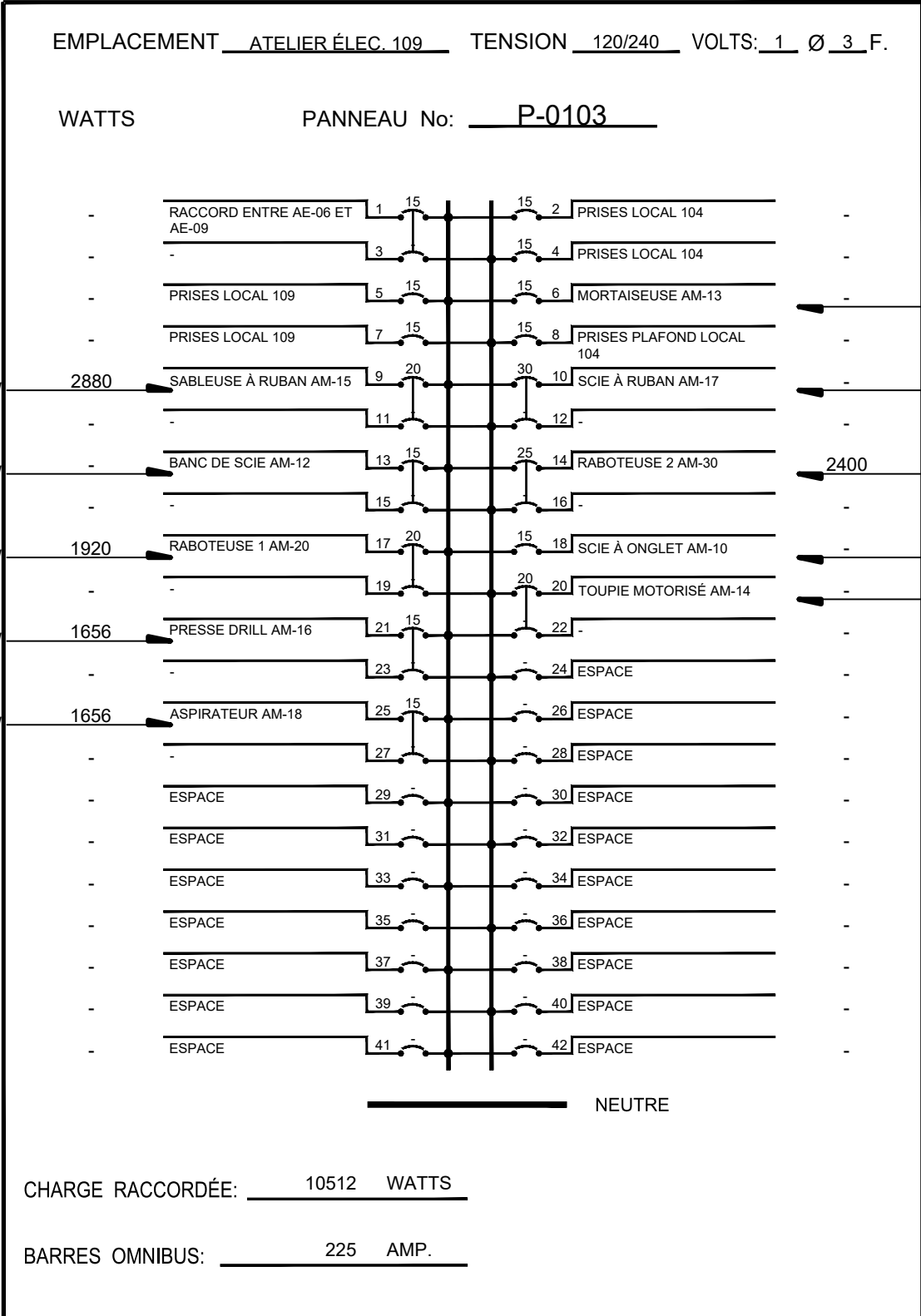
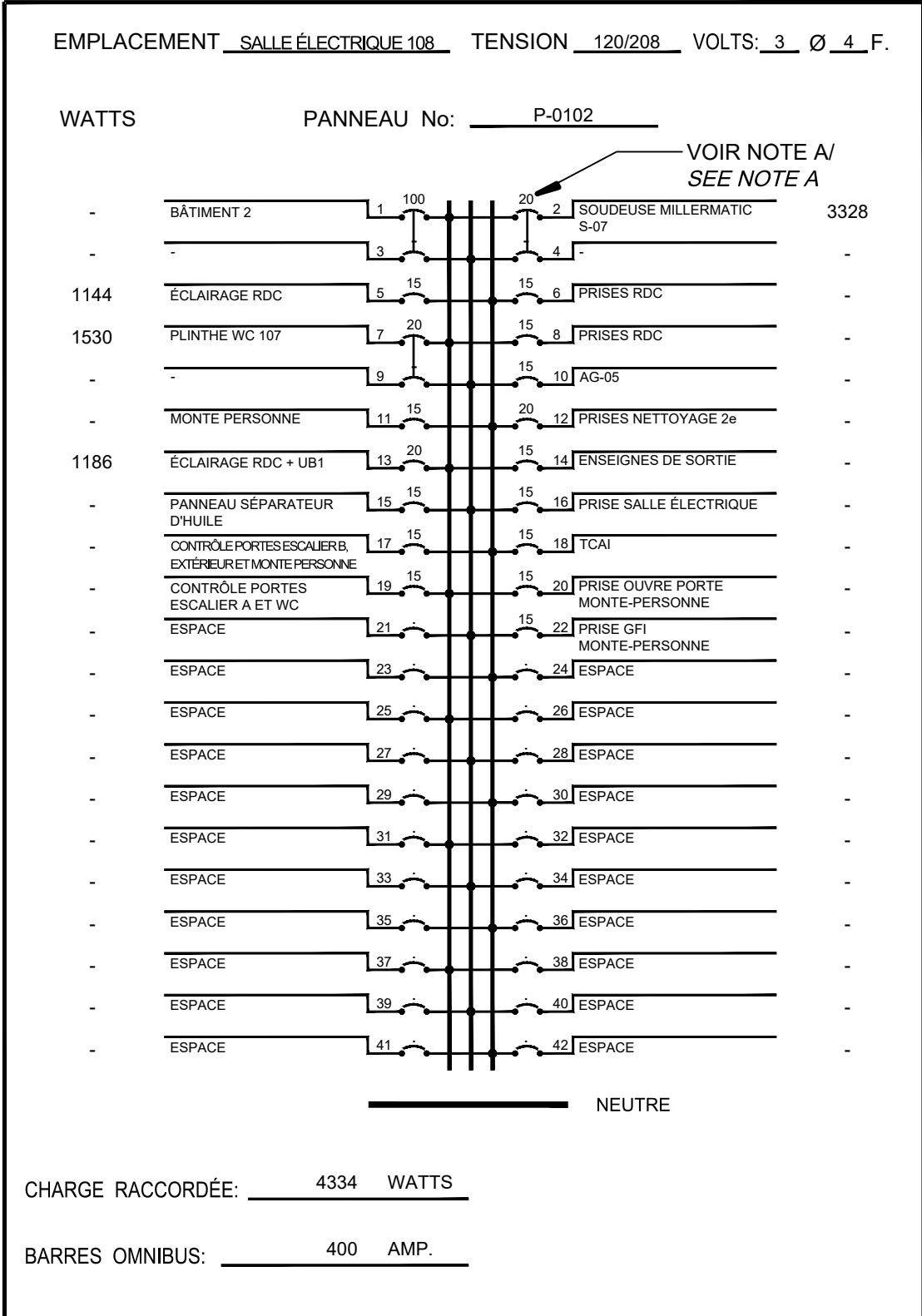
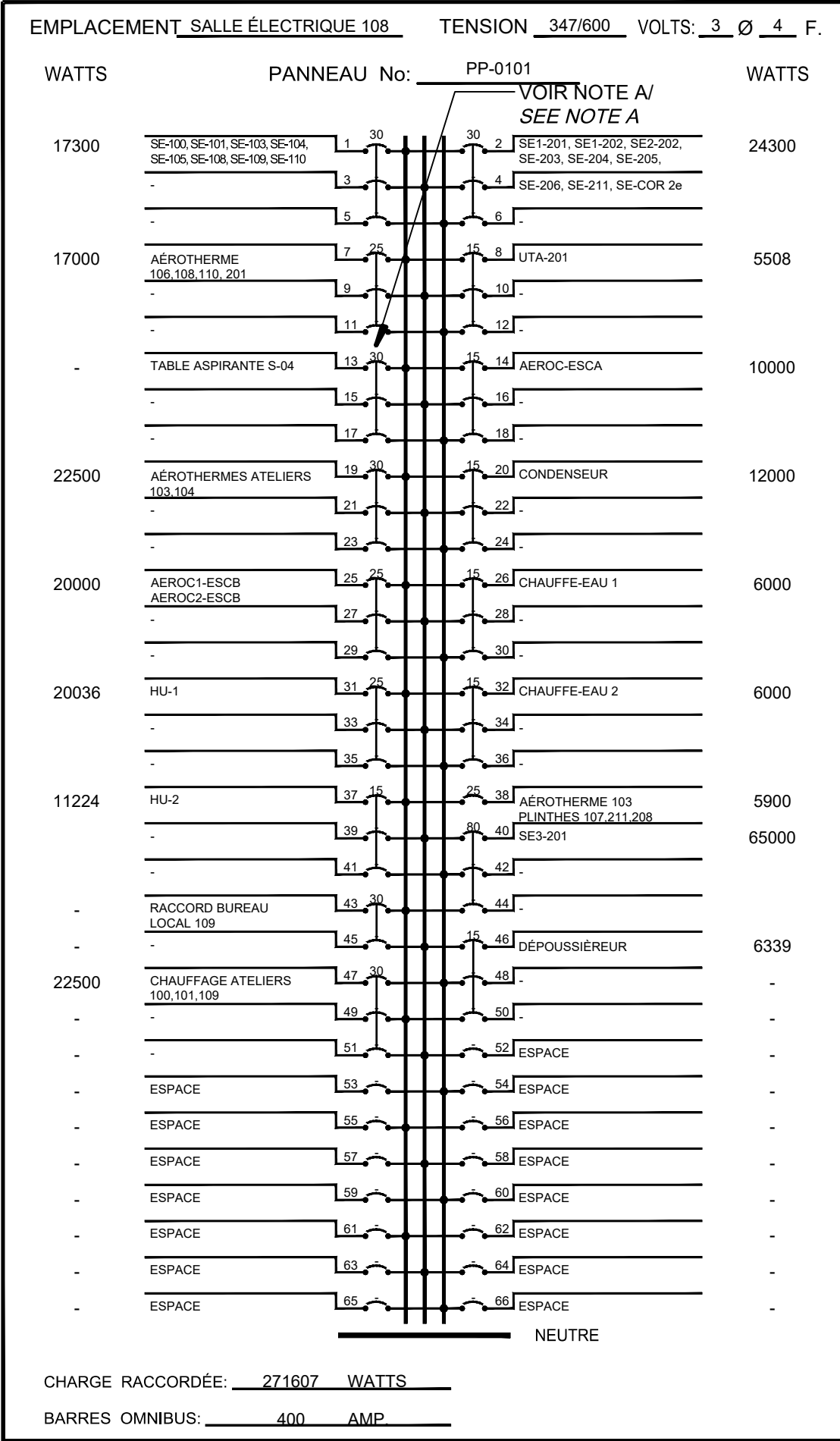
Conçu par MA, FA.		Designed by 2020-08-21 Date	
Dessiné par AN.LO.		Drawn by 2020-08-21 Date	
Approuvé par O, G-C.		Approved by 2020-08-21 Date	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSCC	
Tender		Project Manager PWGSC	
No de projet R.101200.001	Project number PWGSC	No de projet 5171-000-000	Project number Client
Nom du fichier R_101200_001-E051-PN-PAN.dwg		No de classement File no	
No de plan ou dessin E051-PN-PAN		No feuille 7/15	

CE PLAN EST ÉMIS POUR FINS DE RÉFÉRENCE, IL CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, GÉNÉRALEMENT VÉRIFIÉES EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTREES SUR LA VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN ET DONT LES CONDITIONS RÉELLES DOIVENT ÊTRE CONSTATÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR.

THIS DRAWING IS ISSUED FOR REFERENCE PURPOSES, IT REPRESENTS AN INVENTORY OF THE MAIN EXISTING INSTALLATIONS, GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION, AND OF WHICH THE GENUINE CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON THE SITE BY THE CONTRACTOR.

EXISTANT /EXISTING





NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC NOTE(S):  
A- VALIDER LA CAPACITÉ REQUISE SUITE À L'INVESTIGATION EFFECTUÉE AVANT LA DÉMOLITION POUR LE TRAÇAGE DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS CONSERVÉS. NOUS AVISER SI LA CAPACITÉ INDICUÉE N'EST PAS VALIDE AFIN DE RECTIFIER CETTE DERNIÈRE.  
VALIDATE REQUIRED CAPACITY FOLLOWING THE INVESTIGATION CARRIED OUT BEFORE THE DEMOLITION TO TRACE EXISTING EQUIPMENTS TO BE KEPT. ADVISE US IF THE INDICATED CAPACITY IS NOT VALID IN ORDER TO CORRECT IT.

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Direction générale des  
biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region

Canada

PAGEAUMOREL

Pageau Morel et associés inc.  
215, rue Catherine Ouest, 5<sup>ème</sup> ét.  
Montréal, Québec H3B 2Y1

2020-08-21

0	POUR APPEL D'OFFRES	2020-08-21
révisions		date
revisions		date
A no. du détail detail no. B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed		
Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA	
Projet	1156, RUE MILL MONTREAL	
SPAC Réfection des ateliers et entrepôts, 1156 rue Mill		
Repair of workshops and warehouses, 1156 Mill Street		
Dessin	ÉLECTRIQUE ELECTRICAL	
Drawing	PANNEAUX ELECTRICALS	
ELECTRICAL PANELS		
Conçu par	MA. FA.	Designed by 2020-08-21 Date
Dessiné par	ED. DA.	Drawn by 2020-08-21 Date
Approuvé par	O. G-C.	Approved by 2020-08-21 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCG	
Tender	Project Manager PWGSC	
No de projet	Project number R.101200.001	No de projet Project number 5171-000-000
TPSCG	PWGSC	Client
Norm du fichier	File name R_101200_001-E052-PN-PAN.dwg	No de classement Client
No de plan ou dessin	File name E052-PN-PAN	No feuille Sheet no 8/15

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À  
DES FINS DE CONSTRUCTION OU  
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION OR  
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED

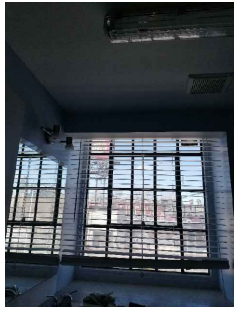
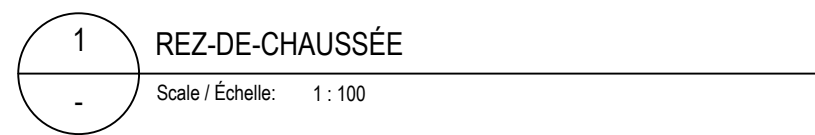




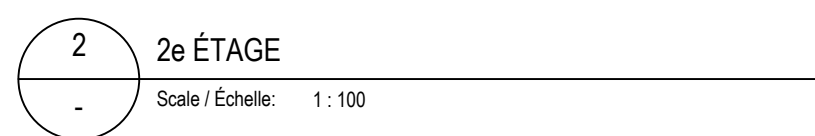




(10



20



THIS DRAWING IS ISSUED FOR  
DEMOLITION PURPOSES, IT  
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE  
MAIN EXISTING INSTALLATIONS,  
GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION  
WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON  
THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION,  
AND OF WHICH THE GENUINE  
CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON  
THE SITE BY THE CONTRACTOR.

**DÉMOLITION / *DEMOLITION***









1



2



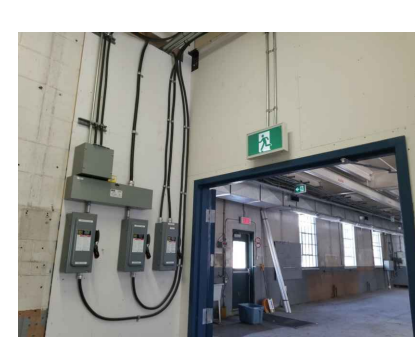
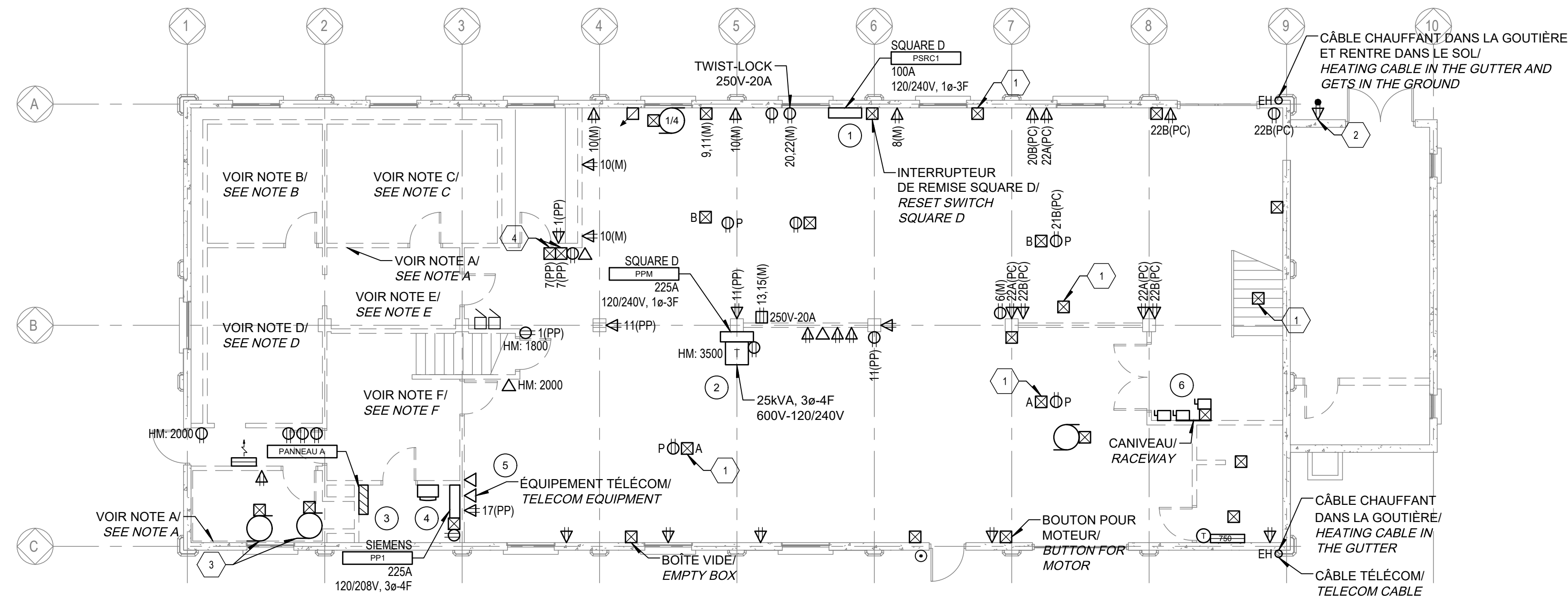
3



4



5

 $(\epsilon$ 

1 REZ-DE-CHAUSSÉE

Scale / Échelle: 1 : 100



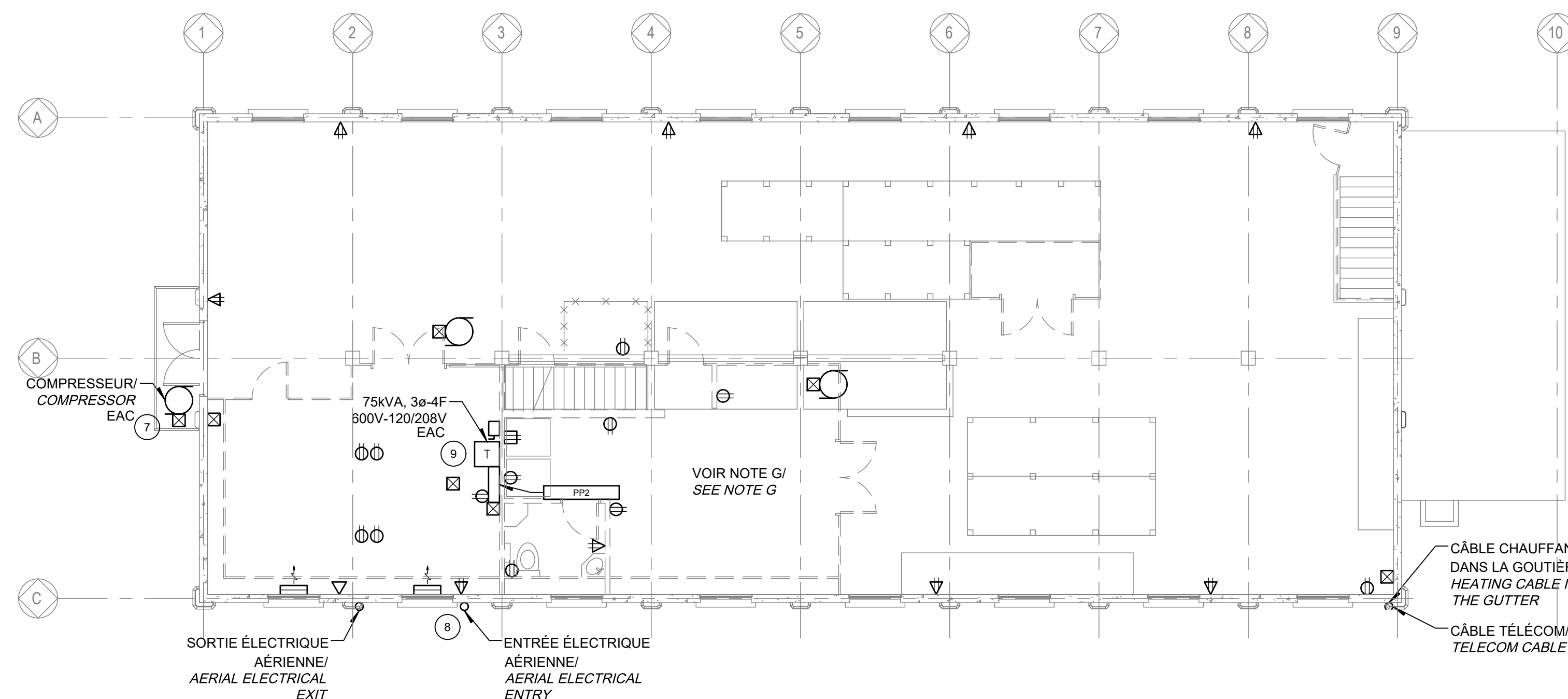
7



8



9



SORTIE ÉLECTRIQUE  
AÉRIENNE/  
AERIAL ELECTRICAL  
EXIT

ENTRÉE ÉLECTRIQUE  
AÉRIENNE/  
AERIAL ELECTRICAL  
ENTRY

- CÂBLE CHAUFFANT  
DANS LA GOUTIÈRE  
*HEATING CABLE IN  
THE GUTTER*
- CÂBLE TÉLÉCOM/  
*TELECOM CABLE*

CÂBLE TÉLÉCOM  
TELECOM CABLE

## 2e ÉTAGE

Scale / Échelle: 1 : 100

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) / SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A- 2 CÂBLES À RETIRER.  
2 CABLES TO REMOVE.
- B- DANS LE LOCAL, LES SEPT (7) PRISES DE COURANT, UN (1) ÉQUIPEMENT D'AIR CLIMATISÉ, UN (1) ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE, TROIS (3) PRISES TÉLÉCOM AINSI QUE LEUR FILAGE SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE.  
*IN THE ROOM, THE SEVEN (7) ELECTRICAL OUTLETS, ONE (1) AIR CONDITIONING EQUIPMENT, ONE (1) HEATER EQUIPMENT, THREE (3) TELECOM OUTLETS AND THEIR WIRING ARE TO DISMANTLE TO THE SOURCE.*
- C- DANS LE LOCAL, LES DOUZE (12) PRISES DE COURANT, UN (1) ÉQUIPEMENT D'AIR CLIMATISÉ, TROIS (3) PRISES TÉLÉCOM AINSI QUE LEUR FILAGE SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE.  
*IN THE ROOM, THE TWELVE (12) ELECTRICAL OUTLETS, ONE (1) AIR CONDITIONING EQUIPMENT, THREE (3) TELECOM OUTLETS AND THEIR WIRING ARE TO DISMANTLE TO THE SOURCE.*
- D- DANS LE LOCAL, LES HUIT (8) PRISES DE COURANT, UN (1) ÉQUIPEMENT D'AIR CLIMATISÉ, UN (1) ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE AINSI QUE LEUR FILAGE SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE.  
*FLAME ROOM, THE EIGHT (8) ELECTRICAL OUTLETS, ONE (1) AIR CONDITIONING EQUIPMENT, ONE (1) HEATING EQUIPMENT AND THEIR WIRING ARE TO DISMANTLE TO THE SOURCE.*
- E- DANS LE LOCAL, LES TROIS (3) PRISES DE COURANT, SEPT (7) PRISES DE TÉLÉCOM AINSI QUE LEUR FILAGE SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE.  
*IN THE ROOM, THE THREE (3) ELECTRICAL OUTLETS, SEVEN (7) TELECOM OUTLETS AND THEIR WIRING ARE TO DISMANTLE TO THE SOURCE.*
- F- DANS LE LOCAL, LES QUATRE (4) PRISES DE COURANT, UNE (1) PRISE TÉLÉCOM, DEUX (2) ÉQUIPEMENTS DE CHAUFFAGE AINSI QUE LEUR FILAGE SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE.  
*FLAME ROOM, THE FOUR (4) ELECTRICAL OUTLETS, ONE (1) TELECOM OUTLET AND THEIR WIRING ARE TO DISMANTLE TO THE SOURCE.*
- G- DANS LE LOCAL, LES SIX (6) PRISES DE COURANT AINSI QUE LEUR FILAGE SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE.  
*IN THE ROOM, THE SIX (6) ELECTRICAL OUTLETS AND THEIR WIRING ARE TO DISMANTLE TO THE SOURCE.*

IDENTIFICATION(S) / IDENTIFICATION(S):

- 1 VENTILATEUR.  
FAN.
- 2 DANS BOÎTIER PVC.  
IN PVC CASE.
- 3 ASPIRATEUR.  
VACUUM.

CE PLAN EST ÉMIS POUR FINS DE DÉMOLITION. IL CONSTITUE UN INVENTAIRE DES INSTALLATIONS PRINCIPALES EXISTANTES, GÉNÉRALEMENT VÉRIFIÉES EN RAPPORT AVEC LES MODIFICATIONS MONTRÉES SUR LA VERSION "MODIFIÉ" DE CE PLAN ET DONT LES CONDITIONS RÉELLES DOIVENT ÊTRE CONSTATÉES SUR PLACE PAR L'ENTREPRENEUR.

THIS DRAWING IS ISSUED FOR  
DEMOLITION PURPOSES, IT  
REPRESENTS AN INVENTORY OF THE  
MAIN EXISTING INSTALLATIONS,  
GENERALLY VERIFIED IN CONNECTION  
WITH THE MODIFICATIONS SHOWN ON  
THIS DRAWING'S "MODIFIED" VERSION,  
AND OF WHICH THE GENUINE  
CONDITIONS MUST BE OBSERVED ON  
THE SITE BY THE CONTRACTOR.

**DÉMOLITION / DEMOLITION**







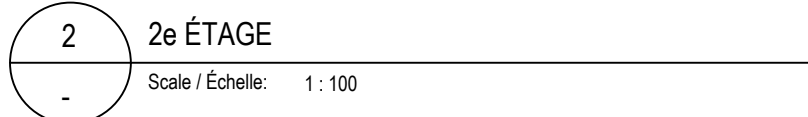
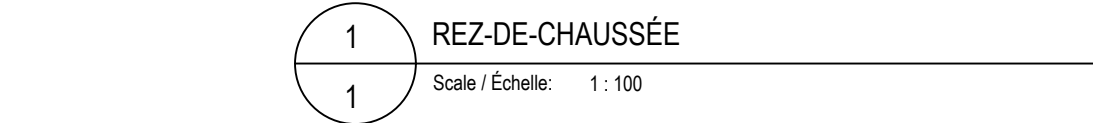


**DÉMOLITION / *DEMOLITION***



A- COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT AVEC LES ÉQUIPEMENTS  
MÉCANIQUES AU CHANTIER.  
COORDINATE EXACT LOCATION WITH MECHANICAL EQUIPMENT ON  
CONSTRUCTION SITE.

- 1 POUR ARRÊT DU DÉPOUSSIÉREUR EN CAS D'ALARME INCENDIE.  
*FOR DUST EXTRACTOR STOP IN CASE OF FIRE ALARM.*
- 2 POUR FERMETURE DE LA VENTILATION EN ALARME INCENDIE.  
DANS LA GAINE DE VENTILATION UTA.  
*FOR VENTILATION LOCKING ON FIRE ALARM IN UTA VENTILATION DUCT.*
- 3 BOUTON POUSSOIR POUR OPÉRER LA PORTE  
*BUTTON TO UNDERTAKE THE DOOR.*
- 4 BOUTON "POUSSER POUR VÉROUILLER".  
*BUTTON "PUSH TO LOCK".*
- 5 BOUTON "ASSISTANCE REQUISE".  
*BUTTON "ASSISTANCE REQUIRED".*
- 6 POUR ANNULER LE DÉLAI de 15s en CAS D'ALARME INCENDIE.  
POUR CANCELER LE 15s DELAY IN CASE OF FIRE ALARM.



THIS DRAWING SHALL NOT BE USED  
FOR CONSTRUCTION OR  
INSTALLATION PURPOSES

**MODIFIÉ / MODIFIED**